

## DOSSIER DE PRESSE



**SEPTEMBRE À DÉCEMBRE 2021**

*Attractions - La forêt de glace - Belles et bois - Pharewell*

**Presse nationale/ AlterMachine** : Elisabeth Le Coënt ; elisabeth@altermachine.fr ; 06 10 77 20 25  
Erica Marinozzi ; erica@altermachine.fr ; 06 41 52 25 66

**Presse régionale/ Éric Talbot** ; talbotattachepresse@orange.fr ; 06 07 45 90 37

**Renseignements et informations/ Le Phare** : Mathilde Mahier ; mathilde.mahier@lephare-ccn.fr ;  
02 35 26 23 08



## **SOMMAIRE**

### **EMMANUELLE VO-DINH... LES CRÉATIONS**

*Attractions* - création 2021      Pages 4-6

*La forêt de glace* - création 2020      Pages 8-9

*Belles et bois* - création 2016      Pages 10-11

**ÉVÈNEMENT PHAREWELL**      Page 12

**CONTACTS**      Page 13



© Laure Delamotte-Legrand



© Laure Delamotte-Legrand

## ATTRACTIONS

**Création les 12, 13 et 14 octobre 2021 au Phare  
Programmation Le Volcan, Scène nationale du Havre**

12 octobre 2021 — 20h30

Le Phare, Le Havre / Programmation Le Volcan, Scène nationale du Havre

13 octobre 2021 — 19h30

Le Phare, Le Havre / Programmation Le Volcan, Scène nationale du Havre

14 octobre 2021 — 19h30

Le Phare, Le Havre / Programmation Le Volcan, Scène nationale du Havre

26 janvier 2022 — 20h

DSN - Dieppe Scène Nationale

conception **Emmanuelle Vo-Dinh**

scénographie **Maeva Cunci, Yannick Fouassier, Emmanuelle Vo-Dinh**

collaboration artistique **David Monceau, Sabine Macher**

interprétation **Violette Angé, Gilles Baron, Alexia Bigot, Aniol Busquets, Maeva Cunci, Cyril Geeroms, Camille Kerdellant**

musique originale **Olyphant**

création lumières **Yannick Fouassier**

costumes **Maeva Cunci**

régie générale **Hélène Dony**

durée **1h10**

production **Le Phare, Centre chorégraphique national du Havre Normandie**

coproduction **Le Volcan, Scène nationale du Havre**

résidence de création **DSN - Dieppe Scène Nationale**

**Le Phare, Centre chorégraphique national du Havre Normandie, est subventionné par la DRAC Normandie / Ministère de la Culture, la Région Normandie, la Ville du Havre et le Département de Seine-Maritime.**

Objet filmique « **Faire tapisserie** » : <https://vimeo.com/523180873>

# **ATTRACTIONS** création 2021

## **EMMANUELLE VO-DINH**

Mardi 12 octobre à 20h30 au Phare, Le Havre

Mercredi 13 octobre à 19h30 au Phare, Le Havre

Jeudi 14 octobre à 19h30 au Phare, Le Havre

*Attractions* : un processus autour du montage

Entamé dans le sillage de la pièce *Cocagne* (2018) qui travaillait à l'exposition frontale d'hommes et de femmes performant des situations d'affects sous l'angle de la contradiction, le processus de création d'*Attractions* s'attache à faire « vivre des images » à travers la question du montage .

Le cinéma de Jean-Luc Godard et plus particulièrement *Le Livre d'image* a été pour le compositeur David Monceau (Olyphant) et moi le déclencheur d'un espace de liberté qui nous a ramené aux débuts du cinéma et à ses attractions.

En opérant une classification subjective de différents types d'attractions possibles, nous avons collecté des extraits de films, de musiques, de textes, d'actualités, de différentes époques, composant un matériau de base à partir duquel nous avons pu entamer les premières répétitions sous forme d'improvisations.

Durant tout le processus de répétitions entre juin 2019 et juin 2021 chaque journée d'improvisations en studio a été filmée, me permettant de réaliser le soir-même un montage à remettre en jeu au plateau pour la répétition du lendemain.

Intégrer corporellement de très courtes séquences avec des états de corps très différents, mémoriser leur ordre de succession, transcrire sur scène un collage filmique dont la rythmicité est instantanée, ont constitué l'enjeu du travail de répétitions, opérant ainsi un travail chorégraphique de *short-cuts*.

Les sept interprètes ayant un *background* très différent selon leur parcours, leur statut de comédien ou de danseur, voire de chanteur, la nature des séquences en a naturellement été enrichie, constituant ainsi un vaste *corpus* qui rassemble des mémoires et des savoir-faire individuels et collectifs.

La question du choix des costumes et de leur dramaturgie sur la durée a constitué aussi un processus au long cours, tant dans sa capacité à ouvrir un imaginaire, à proposer une dialectique, que de permettre des changements efficients relevant parfois du tour de magie, tandis qu'une boîte noire constituée de rideaux à franchir a été pensée pour de rapides apparitions et disparitions des interprètes.

Très naturellement, la question du mélange des genres a été centrale dans le montage de ces attractions. Le livre *L'idiotie* de Jean-Yves Jouannais, le travail de Fabrice Aragno, celui de Jérôme Hill, proposés par Sabine Macher, ou bien de « People like us » pour la musique, nous ont inspiré parmi d'autres sources filmiques à l'origine des attractions : films des frères lumières, de Buster Keaton, de Méliès, d'Eisenstein, de Max Ophuls... s'entremêlant au cinéma d'Andreï Tarkovski, de Jan Svankmajer, de Wim Wenders, Yorgos Lanthimos... soit un vaste champ d'action qui opère aussi sur différentes époques.

.../...

.../...

Chaque source sonore a puisé dans un répertoire pluriel composé de plus de 2000 fichiers sons entremêlés, où les paroles de Deleuze rencontrent la 7ème symphonie de Beethoven, des recettes de cuisine résonnent avec le questionnaire *Idiot-ci idiot-là* de Robert Filliou tandis qu'un chant congolais *a capella* fait suite au décret permettant les pratiques artistiques pendant la crise sanitaire...

Le travail de montage centré sur la question du rythme et de la musicalité consistant à un entrechoquement de styles et signifiants a ainsi permis des associations d'idées inédites, prompts à générer une évasion poétique, un lâcher prise.

Sur plus de 200 attractions créées au fil des répétitions, 80 se sont imposées pour définir ce livre d'images vivantes à la narration non-linéaire, guidé par les paroles d'Anne Dufourmantelle : « Passer du gai au terrible, du souvenir à l'actuel, du détail à la considération philosophique puis à une image, une sensation, une description, un rêve, confier le tout pêle-mêle sans même y chercher à en extraire un jugement, encore moins à en faire le bilan, voir même à y perdre de vue tout en le disant, sa propre demande, c'est entrer dans une très radicale métamorphose. » (Anne Dufourmantelle, *Parole publique, parole privée*)

Ponctuant un cycle intimement lié à cette décennie havraise au sein du Phare, ces *Attractions* donnent à voir toute l'étendue du répertoire des interprètes et collaborateurs artistiques qui m'ont accompagné toute ou partie de ces 10 ans, rendant ainsi hommage à leur talent.

-- Emmanuelle Vo-Dinh, juillet 2021

+ — Plus d'informations sur [www.lephare-ccn.fr/fr/attractions](http://www.lephare-ccn.fr/fr/attractions)

Les processus de la chorégraphe **Emmanuelle Vo-Dinh** découlent de principes structurels fouillés, chaque fois remis en jeu. Sous une disparité apparente, de claires lignes sous-tendent son écriture.

Les recherches du neurologue Antonio Damasio, sur l'importance des émotions inspirent des pièces fondatrices : *Texture/solo* et *Texture/Composite*. *Sagen* puise dans l'antipsychiatrie de Jean Oury, sur la schizophrénie. Les thèses de Françoise Héritier sur le féminin/masculin inspirent *-transire-* et *-insight-* (2010, 2013). La densité de ces thèmes aiguise l'exploration des corps.

Emmanuelle Vo-Dinh poursuit aussi un parti minimaliste répétitif (*CROISÉES*, *White light*, *Ici/Per.For* – 2005, 2006), même ludique dans *Aboli Bibelot... Rebondi* (2008), jusqu'à épuisement dans *Sprint* (2013). Elle s'attache aux grandes écritures musicales de Zeena Parkins, Dusapin, Grisey ; également aux arts visuels. Des échappées plus théâtrales teintent ses compositions récentes : *Tombouctou déjà-vu* (Avignon 2015), *Cocagne* (2018). Son écriture du mouvement, très aboutie, déjoue toujours les évidences du sens. *Belles et bois* a été sa première création jeune public, en tournée depuis 2016. Sa deuxième pièce jeune public, *La forêt de glace* (2020), a été créée fin 2020.

Emmanuelle Vo-Dinh est la directrice du Phare, Centre chorégraphique national du Havre Normandie depuis 2012.

-- Gérard Mayen





© Laurent Philippe



© Laurent Philippe

## LA FORÊT DE GLACE

Librement inspiré du roman de Tarjei Vesaas *Le Palais de glace* (Éditions Babel, traduction Jean-Baptiste Coursaud)  
Création à huis clos les 17, 18 et 19 novembre 2020 au Phare

24 novembre 2021 — 18h30	Le Phare, Le Havre / Programmation Le Volcan Junior, Scène nationale du Havre
25 novembre 2021 — 10h	Le Phare, Le Havre / Programmation Le Volcan Junior, Scène nationale du Havre
25 novembre 2021 — 14h30	Le Phare, Le Havre / Programmation Le Volcan Junior, Scène nationale du Havre
26 novembre 2021 — 10h	Le Phare, Le Havre / Programmation Le Volcan Junior, Scène nationale du Havre
26 novembre 2021 — 14h30	Le Phare, Le Havre / Programmation Le Volcan Junior, Scène nationale du Havre
14 janvier 2022 — 14h	Le Rive Gauche, scène conventionnée danse de Saint-Étienne-du-Rouvray
14 janvier 2022 — 19h30	Le Rive Gauche, scène conventionnée danse de Saint-Étienne-du-Rouvray
3 mars 2022 — 10h	Espace Culturel de la Pointe de Caux, Gonfreville l'Orcher / Festival Pharenheit
3 mars 2022 — 14h	Espace Culturel de la Pointe de Caux, Gonfreville l'Orcher / Festival Pharenheit
4 mars 2022 — 10h	Espace Culturel de la Pointe de Caux, Gonfreville l'Orcher / Festival Pharenheit
4 mars 2022 — 14h	Espace Culturel de la Pointe de Caux, Gonfreville l'Orcher / Festival Pharenheit
6 mars 2022 — 15h	Espace Culturel de la Pointe de Caux, Gonfreville l'Orcher / Festival Pharenheit

conception et scénographie **Emmanuelle Vo-Dinh**

photographies et film **Laure Delamotte-Legrand**

collaboration et interprétation **Alexia Bigot, Cyril Geeroms, Camille Kerdellant, David Monceau**

assistanat **Violette Angé**

texte ***Le Palais de glace* de Tarjei Vesaas – extraits**

musique **Olyphant**

lumières **Françoise Michel**

dispositif vidéo projection **Jean-François Domingues**

costumes **Laure Delamotte-Legrand, Emmanuelle Vo-Dinh**

confection **Cyril Geeroms, Salina Dumay**

conception et réalisation mobiliers et accessoires **Christophe Gadonna**

régie générale de tournée **Benoît Duboc ou Hélène Dony**

durée **50 minutes**

production **Le Phare, Centre chorégraphique national du Havre Normandie**

coproduction **Le Volcan, Scène nationale du Havre**

**Le Phare, Centre chorégraphique national du Havre Normandie, est subventionné par la DRAC Normandie / Ministère de la Culture, la Région Normandie, la Ville du Havre et le Département de Seine-Maritime**

# LA FORÊT DE GLACE création 2020

**EMMANUELLE VO-DINH**

Mercredi 24 novembre à 18h30 au Phare, Le Havre

Jeudi 25 novembre à 10h et 14h30 au Phare, Le Havre

Vendredi 26 novembre à 10h et 14h30 au Phare, Le Havre

« Dans un paysage de légende façonné par le froid et la glace, au cœur de l'interminable automne norvégien, deux fillettes se découvrent et se reconnaissent. Siss et Unn, Unn et Siss. De caractère apparemment opposé, elles s'attirent et se troublent, jusqu'au soir où les yeux plongés dans un même miroir, elles scellent un pacte, un lien aussi indéfectible qu'inexplicable, ténu comme un cristal de givre et puissant comme le palais de glace figé au pied de la cascade. Le lendemain Unn disparaît... »

*La forêt de glace* s'inspire du roman *Le Palais de glace* de l'écrivain norvégien Tarjei Vesaas. Il s'agit pour cette nouvelle pièce à destination du jeune public, de convoquer la poésie de la langue de l'auteur, qui s'incarne dans ce roman initiatique dont l'intrigue, mystérieuse, est laissée en suspens et permet ainsi une libre interprétation dans son adaptation.

Siss et Unn sont-elles deux ? Ou bien n'est ce que l'évocation d'une seule et même fillette qui voit s'évanouir l'enfant en elle pour devenir une jeune fille ?

Avec *La forêt de glace*, je souhaite créer une pièce climatique où les corps qui évoluent dans une nature mystérieuse, évoquent plus qu'ils ne racontent.

L'écriture de Vesaas s'impressionne de paysages nordiques, célèbre une nature féérique aux sons cristallins et utilise une langue aussi claire que profonde... par ce qu'elle ne dit pas : tout avait un épiderme si mince si mince si mince.

Une pièce pour enfants — infans / qui ne parle pas.

-- Emmanuelle Vo-Dinh

+ — Plus d'informations sur [www.lephare-ccn.fr/fr/la-foret-de-glace](http://www.lephare-ccn.fr/fr/la-foret-de-glace)

Teaser *La forêt de glace* : <https://vimeo.com/499637695>



© Laurent Philippe



© Laurent Philippe

## BELLES ET BOIS

Création les 13, 14 et 15 décembre 2016 au Théâtre Le Passage, Fécamp

15 décembre 2021 — 10h	MCAA, Maison des Pratiques Artistiques Amateurs, Paris
15 décembre 2021 — 19h30	MCAA, Maison des Pratiques Artistiques Amateurs, Paris
4 janvier 2022 — 9h45	Théâtre du Beauvaisis, Scène nationale de Beauvais
4 janvier 2022 — 14h15	Théâtre du Beauvaisis, Scène nationale de Beauvais
5 janvier 2022 — 9h45	Théâtre du Beauvaisis, Scène nationale de Beauvais
6 janvier 2022 — 9h45	Théâtre du Beauvaisis, Scène nationale de Beauvais
6 janvier 2022 — 14h15	Théâtre du Beauvaisis, Scène nationale de Beauvais
7 janvier 2022 — 9h45	Théâtre du Beauvaisis, Scène nationale de Beauvais
7 janvier 2022 — 14h15	Théâtre du Beauvaisis, Scène nationale de Beauvais
8 janvier 2022 — 17h30	Théâtre du Beauvaisis, Scène nationale de Beauvais

conception **Emmanuelle Vo-Dinh et David Monceau**

interprétation **Alexia Bigot, Cyril Geeroms, Camille Kerdellant, David Monceau**

assistante **Violette Angé**

création musicale **Olyphant**

musiques additionnelles **Piotr Illitch Tchaïkovski, Bernard Herrmann**

prose additionnelle **Camille Kerdellant**

création lumières **Françoise Michel**

création costumes **Salina Dumay**

création décor **Christophe Gadonna**

création accessoires **Violette Angé, Salina Dumay, Christophe Gadonna**

régie générale de tournée **Benoît Duboc ou Hélène Dony**

durée **45 minutes**

production **Le Phare, Centre chorégraphique national du Havre Normandie**

coproduction **Le Volcan, Scène nationale du Havre ; Le Rive Gauche/Saint-Etienne-du-Rouvray**

résidence de création **Théâtre Le Passage, Fécamp**

remerciements **Lucie Gemon, issue de la formation Coline pour sa participation aux répétitions de Belles et bois ; Bernadette Triplier, directrice pédagogique et artistique de la formation Coline ; Serge Ricci et la compagnie Mi-October ; Noée et Maurice Slotine**

**Le Phare, Centre chorégraphique national du Havre Normandie, est subventionné par la DRAC Normandie / Ministère de la Culture, la Région Normandie, la Ville du Havre et le Département de Seine-Maritime**

**BELLES ET BOIS** création 2016  
**EMMANUELLE VO-DINH**

Il y avait 1 fois, 2 fois, 3 fois...

Ce spectacle est une boîte de Pandore pour qui aura voulu y enfermer *La Belle au bois dormant*... On l'ouvre, et c'est autant d'« Il était une fois » qui ne demandent qu'à sortir, autant de Grimm, de Perrault, de Walt Disney, de Tchaïkovski qui s'enchevêtrent dans un déluge de versions et de narrations toutes plus fantastiques.

Voici donc que les fées, belles, grenouilles et princes se prêtent au jeu d'un éternel recommencement, jusqu'à brouiller les pistes, décliner des versions farfelues et inviter un bestiaire fabuleux. Au final, quel que soit le puzzle reconstitué, c'est le triomphe de la liberté et du surnaturel, de l'imagination et du spectaculaire, de l'anachronisme et de la fantaisie : en témoigne ce petit théâtre miniature qui magnifie le happy end à la manière du Bunraku, art japonais de la marionnette créé au moment même où Charles Perrault écrivait sa Belle... *Belles et bois* se déploie joliment dans cette boucle, prouvant que les meilleures histoires n'ont jamais de fin !

-- Nathalie Yokel

+ — Plus d'informations sur [www.lephare-ccn.fr/fr/belles-et-bois](http://www.lephare-ccn.fr/fr/belles-et-bois)

Teaser *Belles et bois* : <https://vimeo.com/227368870>



© Pascal Linet



© Pascal Linet

## PHAREWELL ÉVÈNEMENT

Du jeudi 2 au samedi 4 décembre 2021, au Phare, Le Havre

Emmanuelle Vo-Dinh et Solenne Racapé quitteront la direction du Phare le 31 décembre 2021. Dans le même esprit qui avait préfiguré la mise en place des petits-déjeuners des compagnies chorégraphiques haut-normandes (à l'époque !), elles souhaitent rassembler le secteur chorégraphique normand et le public pour un évènement festif de partage et de transition, qui sera aussi l'occasion d'accueillir Fouad Boussouf qui prendra la direction du Phare, CCN du Havre Normandie en janvier 2022.

En complicité avec l'ODIA Normandie, un programme articulant performances, rencontres professionnelles et rassemblant une trentaine de compagnies chorégraphiques normandes – dont le Centre chorégraphique national de Caen en Normandie et la Compagnie Beau Geste / Dominique Boivin – sera construit.

† — Plus d'informations à venir, à la rentrée de septembre

## **CONTACTS**

Le Phare, Centre chorégraphique  
national du Havre Normandie  
Direction Emmanuelle Vo-Dinh

---

30 rue des Briquetiers  
76600 Le Havre  
+33 2 35 26 23 00

---

[contact@lephare-ccn.fr](mailto:contact@lephare-ccn.fr)  
[www.lephare-ccn.fr](http://www.lephare-ccn.fr)  
[www.pharenheit.fr](http://www.pharenheit.fr)

---

**Presse nationale/ AlterMachine**

Elisabeth Le Coënt ; [elisabeth@altermachine.fr](mailto:elisabeth@altermachine.fr) ; 06 10 77 20 25  
Erica Marinozzi ; [erica@altermachine.fr](mailto:erica@altermachine.fr) ; 06 41 52 25 66

---

**Presse régionale**

Éric Talbot ; [talbotattachepresse@orange.fr](mailto:talbotattachepresse@orange.fr) ; 06 07 45 90 37

---

**Renseignements et informations/ Le Phare**

Mathilde Mahier ; [mathilde.mahier@lephare-ccn.fr](mailto:mathilde.mahier@lephare-ccn.fr) ; 02 35 26 23 08